

1. Record Nr.	UNINA9910463861503321
Titolo	Beowulf and other Old English poems [[electronic resource] /] / edited and translated by Craig Williamson ; with a foreword by Tom Shippey
Pubbl/distr/stampa	Philadelphia, : University of Pennsylvania Press, c2011
ISBN	1-283-89725-3 0-8122-0440-9
Descrizione fisica	1 online resource (xxxi, 255 pages)
Collana	The Middle Ages Series
Altri autori (Persone)	WilliamsonCraig <1943-> ShippeyT. A
Disciplina	829/.3
Soggetti	Epic poetry, English (Old) Epic poetry, English (Old) - History and criticism Dragons Monsters Electronic books. Scandinavia Poetry
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (pages [245]-252) and index.
Nota di contenuto	On translating Old English poetry -- Beowulf -- The battle of Maldon -- Deor -- The wanderer -- The seafarer -- The wife's lament -- Wulf and Eadwacer -- Selected Exeter Book riddles -- Maxims II (Cotton maxims) -- Charms -- The fortunes of men -- Cædmon's hymn -- Physiologus: panther and whale -- Vainglory -- Two advent lyrics -- The dream of the rood -- Appendix A: digressions -- battles, feuds, and family strife in Beowulf -- Appendix B: Genealogies in Beowulf -- Appendix C: two Scandinavian analogues of Beowulf -- Appendix D: Possible riddle solutions.
Sommario/riassunto	The best-known literary achievement of Anglo-Saxon England, Beowulf is a poem concerned with monsters and heroes, treasure and transience, feuds and fidelity. Composed sometime between 500 and 1000 C.E. and surviving in a single manuscript, it is at once immediately accessible and forever mysterious. And in Craig Williamson's splendid new version, this often translated work may well have found its most compelling modern English interpreter.

Williamson's Beowulf appears alongside his translations of many of the major works written by Anglo-Saxon poets, including the elegies "The Wanderer" and "The Seafarer," the heroic "Battle of Maldon," the visionary "Dream of the Rood," the mysterious and heart-breaking "Wulf and Eadwacer," and a generous sampling of the Exeter Book riddles. Accompanied by a foreword by noted medievalist Tom Shippey on Anglo-Saxon history, culture, and archaeology, and Williamson's introductions to the individual poems as well as his essay on translating Old English, the texts transport us back to the medieval scriptorium or ancient mead hall to share an exile's lament or herdsman's recounting of the story of the world's creation. From the riddling song of a bawdy onion that moves between kitchen and bedroom, to the thrilling account of Beowulf's battle with a treasure-hoarding dragon, the world becomes a place of rare wonder in Williamson's lines. Were his idiom not so modern, we might almost think the Anglo-Saxon poets had taken up the lyre again and begun to sing after a silence of a thousand years.

---